



УП1: 03-29-5-1245/19

Сарајево, 14.01.2020. године

На основу члана 46. став (3) тачка д) и члана 49. ставови (1) и (2) Закона о комуникацијама („Службени гласник БиХ“, број 31/03, 75/06, 32/10 и 98/12), чланова 16., 17. и 25. став (1) Правилника о поступку рјешавања кршења услова дозволе и прописа Регулаторне агенције за комуникације („Службени гласник БиХ“, број 18/05), а у вези са чл. 5., 9., 13. и 21. Прегледа повреда и одговарајућих казни које изриче Регулаторна агенција за комуникације („Службени гласник БиХ“, број 18/17), рјешавајући по службеној дужности, у поступку против Алтернативне телевизије д.о.о. Бања Лука, Гундулићева бр. 33. 78 000 Бања Лука, ради утврђивања кршења одредби Кодекса о аудиовизуелним медијским услугама и медијским услугама радија („Службени гласник БиХ“, број 3/16), генерални директор Регулаторне агенције за комуникације доноси:

### Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Утврђује се да је Алтернативна телевизија д.о.о. Бања Лука - АТВ прекршила члан 6. став (4) *Право на одговор* Кодекса о аудиовизуелним медијским услугама и медијским услугама радија („Службени гласник БиХ“, број 3/16).
2. За утврђено кршење из тачке 1. диспозитива овог рјешења изриче се новчана казна у износу од 2.000,00 КМ (двиехиљадеконвертибилнихмарака) коју је Алтернативна телевизија д.о.о.- АТВ дужна да плати у року од 15 дана од дана пријема овог рјешења на рачун Регулаторне агенције за комуникације: 1610000033470055, код Раиффеисен банк дд Босна и Херцеговина.
3. У случају непоступања по налогу из тачке 2. диспозитива овог рјешења, дужник се обавезује да повјериоцу, поред износа утврђеног главног дуга, исплати и законску затезну камату на износ главног дуга према Закону о висини стопе затезне камате, почев од дана извршности овог рјешења.
4. Алтернативна телевизија д.о.о.- АТВ ставља се на знање да свако поновљено кршење одредби релевантних правила и прописа Регулаторне агенције за комуникације може резултирати изрицањем строжије санкције.
5. Жалба не одлаже извршење овог рјешења.

### Образложење

Регулаторна агенција за комуникације (Агенција), иницирана приговором примљеним 8.11.2019. из Уреда гласноговорника Министарства сигурности БиХ, због емитовања, како се наводи, непровјерене и нетачне информације у информативном програму који је АТВ емитовала дана 27.10.2019. да *Министар безбједности у Савјету министара БиХ није одобрио ангажовање хеликоптера Оружане снаге БиХ за гашење пожара на подручју Романије*, по службеној дужности, од станице је затражила снимке предметног програма као и коментар на наводе из приговора.

Дана 26.11.2019., Алтернативна телевизија - АТВ, заступана по пуномоћнику Заједничкој адвокатској канцеларији "Пуцар", доставила је тражене снимке програма, као и изјашњење у којем се, између осталог, наводи да је Алтернативна телевизија извјештавала о теми од значајног друштвеног интереса, због чега је иста обрађена у више наврата, односно у информативним програмима 27.10.2019 и 28.10.2019. У допису се даље наводи да је дана 30.10.2019. из Одјељења за информисање Министарства безбједности БиХ стигао демант министра Драгана Мектића, те да је Алтернативна телевизија, како се даље истиче, *поступајући по професионалним стандардима, кодексима струке и начелима "да се и коначно на формални начин чује и друга страна"*, емитовала демант Министра безбједности БиХ. Уз снимке информативног програма од 27.10.2019. Алтернативна телевизија је, у циљу комплетног увида у извјештавање о предметној теми, Агенцији доставила и снимке информативног програма од 28.10.2019. и 30.10.2019.

Анализом предметног садржаја је констатовано да је Алтернативна телевизија у прилозима емитованим 27. и 28.10.2019. информисала гледаоце о пожару који је захватио подручје Романије. Наиме, садржај прилога од 27.10.2019., поред информације да хеликоптер Хеликоптерског сервиса Републике Српске пружа помоћ у гашењу пожара, између осталог је укључивао и сљедећу информацију: *"Републичка управа ЦЗ данас је преко Оперативно-комуникационог центра Министарства безбједности БиХ затражила и дјеловање хеликоптера Оружаних снага БиХ како би гасио пожар на подручју Пала. Како је АТВ-у потврђено у Цивилној заштити, министар безбједности у техничком мандату Драган Мектић није одобрио дјеловање хеликоптера, а тек након неколико покушаја, хеликоптер је у 15:15 минута одобрио генерал Сенад Машовић. Пошто летјелица није одобрена на вријеме, Цивилна заштита помоћ је затражила од Хеликоптерског сервиса Републике Српске, који је упутио хеликоптер на Романију, одмах по пријему захтјева. Према информацијама запослених у Министарству безбједности, Мектић није желио захтјев Републичке управе Цивилне заштите да прослиједи Оружаним снагама, иако то процедуре налажу"*. У прилогу од 28.10.2019. који се такође бавио овом темом, емитована је изјава директора Хеликоптерског сервиса Републике Српске Бобана Кустурића, начелника општине Пале Бошка Југовића, те су пренесени коментари министра Мектића на ову тему објављени на друштвеним мрежама. Исто тако, у предметном прилогу пренесена је изјава в.д. директора Републичке управе Цивилне заштите Републике Српске, Милана Новитовића у којој су поновљене информације објављене у прилогу од 27.10.2019. у вези са тим да је Републичка Управа Цивилне заштите РС затражила дјеловање хеликоптера Оружаних снага БиХ, али да министар сигурности БиХ Драган Мектић није одобрио ангажовање хеликоптера Оружаних снага БиХ за гашење ватрене стихије, те да је тек након неколико покушаја хеликоптер послеподне одобрио генерал Сенад Машовић, као и то да је пожар стављен под контролу ангажовањем хеликоптера Хеликоптерског савеза Републике Српске.

У информативном програму од 30.10.2019. емитован је сљедећи садржај:

Водитељ: *Министар безбједности у Савјету министара у техничком мандату Драган Мектић, демантовао је наводе АТВ-а да у недјељу није одреаговао и послао хеликоптер Оружаних снага БиХ да гаси пожар на Романији. Мектић наводи да рушимо углед њега и Министарства на чијем је челу, а да је реаговао у року од двадесет минута када је добио допис Цивилне заштите Републике Српске. Мектић је у недјељу, када је затражена помоћ на свом твиттер налогу написао како је цијели дан био на телефону, да га нико није контактирао у вези хеликоптера. Директор Цивилне заштите Републике Српске Милан Новитовић потврдио је у понедјељак за АТВ да је захтјев редовним каналима уредно упућен у Кабинет министра безбједности у Савјету министара у техничком мандату и да он није одреаговао на њихову молбу. Након тога услједиле су увреде Драгана Мектића на рачун АТВ-а које су се са твиттера преселиле на пресс конференцију која је јуче одржана. Пожар на Романији под контролу су ставили припадници Хеликоптерског сервиса Републике Српске чији су хеликоптери у недјељу и*

*понедељак гасили пожар. Вишедневни пожар на Романији није угашен, али је ватра под контролом. Не шири се према Равној Романији.*

Имајући у виду горњи садржај, односно чињеницу да је демант попраћен већ раније објављеним информацијама на које се демант и односио, а које га истовремено оспоравају, Агенција је дошла до прелиминарног закључка да је начином објаве одговора у предметном случају дошло до потенцијалног кршења одредбе члана 6. став (4) *Право на одговор* Кодекса о аудиовизуелним медијским услугама и медијским услугама радија која гласи:

*(4) Објава одговора или дијела одговора неће бити попраћена протуодговором или додатним коментаром, поготово ако је ријеч о информативно-политичким програмима. Ово ограничење се не односи на припрему и објављивање додатних информација у вези с темом на коју се одговор односи, с тим да те информације неће угрозити саму сврху одговора.*

На основу установљеног, Агенција је дана 6.12.2019. упутила писмо навода о могућем кршењу цитиране одредбе Кодекса. У одговору који је Агенција примила 18.12.2019., Алтернативна телевизија се изјашњава да није поступила у супротности са релевантном одредбом Кодекса, сматрајући да наводи из приговора нису тачни, те да је АТВ у потпуности поступила у складу са основним принципима из члана 3. Кодекса, као и одредбе члана 6. (4) *Право на одговор*. Алтернативна телевизија наводи да је у складу са професионалним стандардима и Кодексом Агенције, господину Мектићу дала право на демант, те да је објављена његова суштина. У допису се даље наводи: *Јасно је наведен његов став у вези ове теме. Добио је простор и прилику да истакне свој одговор у истим терминима Информативних емисија и на порталу АТВ-а. АТВ додаје да је обавеза била да се демант објави у року од 15 дана, али је АТВ то учинила док је догађај још „актуелан“ и тиме јасно ставила до знања, и јавности, али и господину Мектићу да им је стало до истине, правременог информисања јавности, те поштовања принципа Кодекса и омогућавања вршења права на одговор. АТВ у Информативној емисији у којој је објављен демант није износила додатне коментаре нити противодговор. Дакле ради се о сувом редању чињеница без додатних коментара или нових противкоментара на демант господина Мектића. У вијести није објављена ниједна нова информација која би могла произвести даље реаговање господина Мектића, већ само дио чињеница о догађају на који се демант, али и приговор РАК-у господина Мектића односио. Радило се о још увијек актуелном догађају на је и на крају те вијести- демантиј, јавност обавијештена о чињеницама да пожар још није угашен, али да је под контролом. Овакво извјештавање је у цјелости у складу са одредбом члана 6. став 4. Кодекса који јасно наглашава да се ограничење не односи на припрему и објављивање додатних информација у вези са темом на коју се односи.*

Алтернативна телевизија у наставку указује на значај саме теме и потребе да се јавност упозна о пожару и ажурности институција БиХ, те подсјећа да је демант господина Мектића објављен у цјелости, што како наводи, представља легитимну информацију која се у контексту емитованог програма може сматрати „другом страном“ којој је понуђена могућност да изнесе своје мишљење у вези са темом у питању. Позивајући се на смјернице за примјену Кодекса, у вези са примјеном члана 6. Алтернативна телевизија истиче да у конкретном случају није било неовлаштеност задирања у било чија права, с обзиром да је прилог о пожару објављен у интересу јавности, како даље истиче. У том смислу Алтернативна телевизија како сматра, осигурала је адекватну примјену одредби које се тичу права на одговор, Декларација Савјета Европе о заштити и промоцији истраживачког новинарства. Алтернативна телевизија даље се позива на резолуције Савјета Европе, пресуде Европског суда за људска права у којима се наглашава важност постојања слободних медија који гарантују право људи да буду потпуно информисани о питањима која забрињавају јавност и да спроводе истрагу над јавним властима и политичким питањима, као и Резолуцију Савјета Европе о праву на одговор у којој се препоручује владама

држава чланица да предвиде право на одговор, при чему се наводи да ни једно од начела не може да се тумачи као оправдање за цензуру. И у наставку дописа Алтернативна телевизија скреће пажњу на посебну заштиту права на слободу изражавања коју уживају медији и новинари због своје улоге „јавног пса чувара“ којом обликују и одржавају јавно мњење и буде критичку јавност, разоткривајући различите недемократске и незаконите поступке појединаца и група, влада, законодавних или правосудних органа, те указује на појаве корупције и непотизма и злоупотребе политичке моћи и власти, као и кршење уставом и законом загарантованих људских права и слобода, како се на крају наводи.

У свом одговору станица се позива на право на слободу изражавања, те указује на важност медијског информисања јавности о значајним друштвеним и политичким темама. Агенција не види разлог инсистирању на овим питањима, с обзиром да ни у једном тренутку Агенција није оспорила, нити довела у питање право станице да информише о теми значајној за јавност, каква је питање ангажмана и координације различитих тијела и институција у БиХ у случајевима попут природних несрећа. Самим тим не доводи се у питање форма нити начин на који је тема у прилозима обрађена што свакако спада у домен уређивачке слободe медија. У конкретном случају, Алтернативној телевизији се на терет ставља кршење одредбе у вези са правом на одговор. Члан 6. *Право на одговор* у Кодексу је регулисан на начин да представља својеврстан институт заштите физичких и правних лица од објављивања и преношења непотпуних или нетачних информација у програмима пружалаца услуга. У том контексту, а у циљу остваривања сврхе института заштите, став (4) члана 6. Кодекса изричито прописује да објава одговора или дијела одговора неће бити попраћена протуодговором или додатним коментаром, поготово ако је ријеч о информативно-политичким програмима, дозвољавајући при том објављивање додатних информација у вези с темом на коју се одговор односи, под условом да те информације не угрожавају сврху одговора. У конкретном случају, Агенција је констатовала да је објављена суштина деманта који је упутио г. Мектић, на што се и станица у допису позива и што није спорно, међутим остаје чињеница да је демант, како је утврђено, попраћен садржајем који је већ објављен у иницијалном прилогу. Битно је напоменути да информације емитоване након деманта да *пожар још није угашен, те да је стављен под контролу*, на које се станица позива указујући на обавезу да информише јавност, нису спорне у контексту примјене члана 6. став (4) Кодекса, с обзиром да се ради о новим информацијама које не угрожавају сврху деманта. Међутим, како је анализа показала, након емитовања садржаја деманта: *Министар безбједности у Савјету министара у техничком мандату Драган Мектић демантовао наводе АТВ-а да у недјељу није одреаговао и послао хеликоптер Оружаних снага БиХ да гаси пожар на Романији*, услиједио је наставак: *Директор Цивилне заштите Републике Српске Милан Новитовић потврдио је у понедјељак за АТВ да је захтјев редовним каналима уредно упућен у Кабинет министра безбједности у Савјету министара у техничком мандату и да он није одреаговао на њихову молбу*. Управо ова информација, била је повод за реаговање г. Мектића, како се из садржаја самог деманта јасно констатује. На овај начин долази до својеврсног „деманта“ на демант што је неприхватљиво са становишта правилне примјене члана 6. (4) *Право на одговор* Кодекса. Објавом деманта у складу са одредбама Кодекса настоји се сачувати сврха одговора као правног средстава и начина заштите физичких и правних лица од објављивања и преношења нетачних или непотпуних информација у програмима пружалаца услуга. У конкретном случају, озбиљно га доводећи у питање начином на који је демант попраћен информацијама које се оспоравају, станица је угрозила његову суштину, а самим тим и сврху. Позивање станице на Резолуцију Савјета Европе о праву на одговор (74) 26 са акцентом да ниједно од начела Резолуције не може да се тумачи као оправдање за цензуру, у конкретном случају је непримјењиво, будући да члан 6. Кодекса у својим одредбама прописује заштиту од објављивања нетачних или непотпуних информација, што је у складу са наведеном резолуцијом, и ниједна одредба члана 6. Кодекса не задире у право станице да обрађује теме од значајног друштвеног интереса и конципира их у складу са уређивачком политиком станице. С обзиром

на важност овог механизма заштите, став (4) настоји осигурати да се право на одговор користи у пуном капацитету, што је у конкретном случају очигледно пропуштено.

С обзиром на напријед установљено, Агенција је закључила да у предметном програму станица није осигурала адекватну примјену одредбе које се тичу права на одговор, чиме је причињено кршење члана 6. став (4) *Право на одговор* Кодекса.

Интерна комисија Агенције која је радила на овом предмету састала се дана 09.01.2020., те се приступило расправи о приједлогу казне, а у складу са примјењивим одредбама Прегледа повреда и одговарајућих казни које изриче Агенција (Преглед).

С обзиром на наведено, те констатацију да је Алтернативна телевизија у овом случају прекршила члан 6. став (4) *Право на одговор* Кодекса, Интерна комисија Агенције која је радила на овом предмету приступила је расправи о приједлогу казне, а у складу са примјењивим одредбама Прегледа. У складу са општим правилима за одређивање казне одређених чланом 13. Прегледа, Агенција је узела у обзир све околности приликом одређивања казне, а нарочито одговорност кршитеља, побуде из којих је кршење учињено, тежину повреде и околности под којима је кршење учињено.

У члану 5. Прегледа наведено је да је сврха кажњавања између осталог, обезбјеђење поштивања Закона и прописа РАК-а, као и утицај на починиоца, као и на остале, да убудуће не чине кршења. Према члану 9. (1) Прегледа *новчана казна се изриче у одређеном износу, који мора бити у границама прописаним Законом и овим Прегледом*, а став (2) члана 9. Прегледа стоји да се „*под поновљеном повредом ... подразумева се повреда исте одредбе истог прописа ... поновљена у периоду од највише двије године док се у члану 21. Прегледа се наводи да ће за кршење одредби у вези са правом на одговор изрећи новчана казна у распону од 2.000,00КМ до 75.000,00КМ.*

Увидом у евиденције о изреченим казнама утврђено је да је ово други пут да је Алтернативна телевизија у посљедње двије године прекршила исту одредбу Кодекса. Рјешењем УП1: 03-29-5-644/19 од 15.7.2019. за кршење члана 6. ст. (1), (2) и (3) Алтернативној телевизији је изречена новчана казна од 2.000,00КМ. Према је ово друго утврђено кршење члана 6. *Право на одговор* Кодекса, Агенција је узела у обзир чињеницу да се ради о првом кршењу става (4) овог члана због чега самтра да ће се изрицањем најниже новчане казне предвиђене Прегледом за кршење одредби које се тичу права на одговор постићи сврха кажњавања, те је изречена новчана казна као у диспозитиву овог рјешења.

Кршење одредбе која регулише право на одговор представља озбиљну повреду Кодекса о чему говори и чињеница да је за ову повреду Прегледом предвиђена значајна новчана казна. Посебно се узела у обзир тежина повреде односно чињеница да је, емитовањем деманта на горе описан начин, обезвријеђена сврха одговора и угрожено право подносиоца захтјева да се, на начин како је предвиђено релевантном одредбом Кодекса, заштити од објаве непотпуних и нетачних информација које могу угрозити његова права и интересе.


Интерна комисија Агенције је, дана 13.01.2020. године, доставила записник генералном директору, који је исти прихватио. На основу свега наведеног ријешено је као у диспозитиву овог рјешења.

Узимајући у обзир напријед наведено ријешено је као у диспозитиву овог рјешења. Према члану 277. став (1) и члану 278. став (1) Закона о облигационим односима, дужник који закасни са испуњењем новчане обавезе, поред главнице, дугује и затезну камату, независно од тога да ли је повјерилац претрпио било какву штету због дужниковог кашњења.


Поука о правном лијеку: Жалба против овог рјешења може се изјавити Вијећу Агенције у року од 15 дана од дана пријама Рјешења. У смислу члана 47. става 2. Закона о комуникацијама, жалба не одлаже извршење Рјешења. На жалбу се плаћа такса од 10,00 КМ по Тар. броју 2. Тарифе административних такси ("Службени гласник БиХ", бр. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06, 76/07, 3/08, 42/08, 3/10, 98/12, 15/14, 78/14, 32/17, 53/17 и 62/17).

Прилог: Образац за уплату административне таксе

Генерални директор



Предраг Ковач



Доставити:

1. Алтернативна телевизија
2. Подручје правних, финансијских и општих послова
3. у спис

